

### Lessings sämtliche Werke

in 20 Bänden

Damon oder Die wahre Freundschaft [u.a.]

# Lessing, Gotthold Ephraim Stuttgart, [1882?]

Die alte Jungfer. Ein Lustspiel in drei Aufzügen.

urn:nbn:de:hbz:466:1-64841

## Die alte Inngfer.

Ein Lustspiel in drei Aufzügen.

Non tu nunc hominum mores vides?

Dum dos sit, nullum vitium vitio vortitur.

Plautus.

(Buerft gebrudt 1749, Berlin. 72 Seiten in 80.)

## Personen.

Jungfer Ohlbinn. Lelio. Lisette. Herr Dront. Frau Oront. Herr v. Schlag, Kapitän., Peter. Klitander, Lelios Freund. Kräusel, ein Poet. Herr Rehfuß.

Der Schauplatz ist ein Saal.

(Wir folgen dem Drude von 1749.)

## Erster Aufzug.

#### 1. Auftritt.

Jungfer Ohlbinn. herr Oront. Frau Oront.

Herr Orant. Ach, Grillen! dazu wird man nimmermehr zu alt! Und wie alt find Sie denn? Wie lange ist es, daß ich Sie noch habe auf dem Arme herumtragen sehn? Wenn es funfzig, ein, zwei — je nu etliche funfzig Jahr —

Ohldinn. Warum nicht achtzig gar? Wenn Sie mich für so alt halten, was reden Sie mir viel vom Heiraten vor?

herr Oront. Ei nicht doch! nicht zu alt! gar nicht zu alt! Vierundfunfzig Jahr ist just recht für eine mannbare Jungser — Wenn die Dingerchen so jung heiraten, so werden auch die Kinder darnach —

Ohldinn. Mit Ihren vierundfunfzig Jahren —

Frau Gront. Es ist mahr. Du irrest dich, mein Rind.

Kannst du doch noch nicht einmal so alt sein.

Herr Oront. Das stünde mir auch an! Ich und das Sätulum, wir gehn miteinander. Darfst du dich etwan über mein Alter beschweren? Bin ich nicht noch —

Fran Oront. Gut, gut! Also kannst du sie nicht als

ein Kind gefannt haben.

Herr Gront. Ach — was, Kind —

Ohldinn. Wenn Sie mir nicht glauben wollen, mein Taufschein kann es ausweisen, daß ich erst auf Ostern funfzig Jahr bin.

Herr Gront. Was? Sie erst funfzig Jahr? Ich denke, wer weiß, wie alt Sie sind. O! da ist Ihre Zeit noch nicht verslossen. Sara war neunzig Jahr alt. Und nach Ihrem Gesichte hätte ich Sie gewiß auch nicht für jünger —

Ohldinn. Gi! mein Gesicht — mein Gesicht — wem

das nicht ansteht —

Berr Orant. Wer sagt das? Ihr Gesicht hat noch seine Liebhaber. Würde denn sonst der Herr Kapitän von Schlag —

Leifing, Werte. II.

Ohldinn. Was? von? ist er gar ein Adliger? Herr Orant. Ja freilich, und zwar aus einer der ältesten Familien. Er steht bei dem König vortrefslich angeschrieben, der ihm auch in Gnaden seinen Abschied erteilt hat, weil er das Unglück hatte, im letzten Feldzuge zu fernern Diensten

Ohldinn. Untüchtig? — Nein, ich befinne mich alleweile. Ich mag ihn nicht. Wenden Sie sich an eine andere! Ich

fann nichts thun als ihn bedauern.

untüchtig gemacht zu werden.

Herr Oront. Er mag aber keine andre als Sie. Und verlangen Sie denn einen Mann, der stets zu Felde liegt? und der um Sie des Jahrs kaum zwei Nächte sein kann? Die abgedankten Offiziers sind die besten Chemänner; wenn sie ihren Mut nicht mehr an den Feinden beweisen können, so sind sie desto mannhafter gegen ihre — Doch, ich komme zu weit in Text. Sie verstehn mich doch nicht —

Ohldinn. Ach — benkt doch —

Herr Gront. So? verstehn Sie's schon? Ich denke — Ohldinn. Ich denke, daß Sie mich nur zum besten haben wollen.

Herr Orant. Oder Sie mich. Sage ich, Sie verstehen's, so ist es nicht recht. Sage ich, Sie verstehen's nicht, so ist's wieder nicht recht. Ich sehe wohl, so alt Ihr Köpschen ist, so eigensinnig ist es auch. Wollen Sie, oder wollen Sie nicht?

Ohldinn. Behüte Gott! muß man fich denn gleich fo

ärgern? Reden Sie ihm doch zu, Frau Dront!

Frau Oront. Du mußt, mein lieber Mann, ein wenig gelinder mit ihr verfahren. Du wirst es ja wohl noch an meinem Beispiele wissen, wie es einem Frauenzimmer ist, wenn man ihr das erste Mal dergleichen vorsagt.

Ohldinn. Ach! das erste Mal! — das erste Mal —

Wenn ich hätte heiraten wollen —

Herr Oront. Sie wollen also nicht?

Ghldinn. Daß Gott! Sie sind auch gar zu stürmisch — Kann man sich denn in solchen wichtigen Sachen gleich auf

der Stelle entschließen?

Herr Oront. Ja, ja! Man kann und muß. Gleich in der ersten Hitze. Wenn die verdammte Ueberlegung dazu kömmt, so ist es auf einmal aus. Gott sei Dank! die Ueberlegung ist mein Fehler nicht. Soll denn Ihr schönes Vermögen an lachende Erben kommen? In den Händen Ihres verschwenderischen Letters wird's lange währen. Selbst Kinder gemacht, so weiß man doch, wem man's hinterläßt. Sie kommen durch die Heirat in ein altes adeliges Geschlecht, Sie wissen nicht wie. Und wollen Sie denn in die Grube sahren, ohne das überirdische Vergnügen des Ehestands geschweckt zu haben?

Ohldinn. Je nu, so ware mein Trost, daß ich auch seine

Beschwerlichkeiten nicht hätte ertragen dürfen.

Fran Gront. D! die sind bei der Lust, die er uns schafft, zu dulden. Und kömmt ein Paar zusammen wie ich und mein lieber Mann, so wird man wenig davon zu sagen haben. Nicht wahr, mein allerliebstes Kind? Wir —

Herr Oront. Ja, das ist wahr, mein Schätzchen, wir haben einander das Leben so süße gemacht, so anmutig — Wir sind auch in unsrer Nachbarschaft ein Muster einer glücklichen She.

Frau Oront. Wir find ein Leib und eine Seele be-

ständig gewesen –

Herr Oront. Wir wissen von keinem Zank noch Streit. Des einen Verlangen ist stets auch des andern Wille gewesen. Ja, mein englisches Weibchen! —

Fran Oront. Das ist wahr, mein goldnes Männchen! Ohldinn. Wahrlich, so ein Paar macht einem den Mund

ganz wässerig.

Herr Gront. Und das nun schon in die sechsundzwanzig

Frau Gront. So einig, so vertraut wie die Täubchen -

herr Oront. Schon sechsundzwanzig Jahr.

Frau Gront. Du irrst dich, mein Kind; erst vierund= zwanzig.

herr Orant. Gi! wie fo? Zähle doch nach!

Frau Gront. Je nu ja. Vierundzwanzig und nicht mehr. Herr Gront. Warum auch nicht? Vom Jahr Christi Anno 1724. Ich weiß es ganz eigentlich, ich habe es an meine Kabinetthüre geschrieben.

Frau Oront. Kabinett — Kabinett — vortreffliches Kabinettstückhen. Ich sehe wohl, dein einziges Vergnügen ist,

mir zu widersprechen.

Herr Oront. D sachte! Du schreibst deine närrische Gemütsart auf meine Rechnung. Das Widersprechen eben ist dein Fehler, und zu meinem Unglücke nicht der einzige.

Frau Oront. Mein Fehler? Der unbesonnene Mann! Herr Oront. Ich unbesonnen? unbesonnen? Was hält mich? Fran Oront. Heiraten Sie ja nicht, liebe Jungfer! So sind die Männer alle, und der beste ist nicht des Teufels wert.

Herr Oront. Was? Nicht des Teufels wert? Frau,

ich erschlage dich. Nicht des Teufels wert?

Frau Gront. Ja, ja! Er ist des Teufels wert.

Herr Gront. Dein Glück, daß du widerrufst! Von 1724 bis 1748 sollen nicht mehr als vierundzwanzig Jahr sein! Bist du närrisch?

Frau Oront. Oder du? Zähle doch! 24 bis 34 sind zehn Jahr, 34 bis 44 sind zwanzig, 45, 46, 47, 48 sind

vier Jahr: sind vierundzwanzig Jahr.

herr Oront. Du gottloses Weib! Nur, daß du widers sprechen willst! Laß mich einmal zählen! 24 bis 34 sind zehn, 34 bis 44 sind zwanzig Jahr, 45, 46, 47, 48 sind, sind — halt, ich habe mich verzählt. 24 bis 34 sind zehn Jahr, 34 bis 44 sind auch zehn Jahr, das sind zwanzig Jahr, 45, 46, 47, 48 — Je verflucht! — Nun? Jungfer Ohldinn, entschließen Sie sich kurz! Was wollen Sie thun? damit ich nur von der verzweiselten Rechthaberin wegkomme.

Fran Oront. Sie machen sich unglücklich, wenn Sie

ihm folgen. Sprechen Sie um Gotteswillen: nein!

Ohldinn. Ach, meine liebe Frau Dront, man merkt

Ihren Unwillen gegen Ihren Mann gar zu beutlich.

Herr Oront. Du böses Weib! Du willst mir auch meinen Rekompens zu Wasser machen. Jungfer Ohlbinn, erklärt! erklärt!

Ohldinn. Je nu — Ja — Wenn —

Herr Oront. Uch! was wenn? Sie können die Bedingungen alle mit Freuden annehmen. Ich habe also Ihr Wort und meinen Zweck erlangt! Gut! Wieder funfzig Reichsthaler erworben!

#### 2. Auftritt.

Jungfer Ohldinn. Frau Oront.

Ohldinn. Er geht fort und eine halbe Antwort — Frau Oront. Gefangen waren Sie! So ein unvernünftiger Mann! wenn man ihm einen Finger gibt, nimmt er die ganze Hand.

Ohldinn. Je nu - Wie Gott will!

Frau Oront. Behüt's Gott! Sie werden doch das nicht thun? Ich will dem Flegel nachlaufen, ich will ihm nachlaufen.

Ohldinn. Nehmen Sie mir's nicht übel! Sie suchen boch alle Gelegenheiten, sich mit Ihrem Manne zu zanken,

vor. Das ist gar nicht hübsch.

Fran Oront. Uch, ich sehe wohl, der Narr ist Ihnen auch in den Kopf gekommen. Sie denken, wer weiß was für Zuckerlecken bei einem Manne ist. Das Unglück hat Sie so lange verschont.

Ohldinn. Ach! papp! papp! Wenn man sich das Unglück nicht selber zuzieht. Der Mann ist einmal Herr —

Frau Gront. Und der muß Ihnen sehr not thun. Leben Sie wohl! Machen Sie, was Sie wollen!

#### 3. Auftritt.

Jungfer Ohlbinn. Bernach Lifette.

Ohldinn. Die Neidische! Nu, so will mich doch der Himmel auch einmal erlösen. Ich zittre ganz vor Freuden. Uch, wie sauer wurde mir das Ja! Gott sei Dank, daß es heraus ist!

Lisette. Was war denn das wieder für ein Besuch? Richt wahr, Herr Dront wollte Geld borgen?

Ohldinn. Die Närrin benkt, bei mir sei sonst nichts als

nur das leidige Geld zu fuchen.

Lisette. Nu, einen Freier hat er Ihnen doch wohl nicht gebracht? Obgleich jetziger Zeit die Freier auch zu einer Art von Geldborgern geworden sind. Ueber dergleichen Sachen sind Sie weg. Es ist auch wahr, der Ehestand ist eine rechte Hölle

Ohldinn. Gott behüte uns! Lisette, bedenkst du auch,

was du sagst?

Lisette. Nichts, als was Sie unzähligmal gesagt haben. Ach, daß mich doch niemand will in die Hölle holen! So lange hätte ich nimmermehr Geduld wie Sie. Und wenn Sie nicht bald dazu thun, so wird's zu spät.

Ohldinn. Zu spät — unvernünftiges Mensch? Wie alt

bin ich denn?

Lisette. Für mich ist das keine Rechnung. Ich kann nicht dis funfzig zählen.

Ohldinn. Bloß deine dumme Spötterei könnte mich zu was bringen, was dir und meinem Vetter nicht lieb sein würde. Lisette. Sachte also! sachte. Ich könnte Sie vollends

desperat machen.

Ohldinn. Kurz, ich heirate. Der Herr Kapitän von Schlag hat sich alleweile durch Herr Dronten bei mir antragen lassen. Ich habe ihm mein Jawort gegeben, und ich hoffe, die Sache soll heute noch richtig werden.

Tisette. Unvergleichlicher Traum! Er muß Ihnen die vorige Nacht sehr anmutig gemacht haben. Wie legen Sie sich, wenn Sie so träumen wollen? Auf den Rücken? auf

den Bauch? oder

Ohldinn. Narrenspossen beiseite! Was ich gesagt, ist wahr. Und ich gehe jetzt den Augenblick, meine Wechsel und Dokumente in Ordnung zu bringen.

Lisette. Daran thun Sie sehr wohl. Denn die gehn

die Heirat doch wohl mehr an als Sie — Ohldinn. Schweig! grobes Ding!

#### 4. Auftritt.

Lisette. Hernach Lelio.

Lisette. D, allerliebste Post für ihren Better! Db er denn in seiner Stube ist? Herr Lelio! Herr Lelio! Die Männersucht ist doch eine recht wesentliche Krankheit des Frauenzimmers. Es mag so jung oder so alt sein, als es will. Uch—Ich befinde mich in der That auch nicht gesund. Herr Lelio!

Teltv. Was gibt's? Ei, Mademoiselle Lisette! Ich dächte, mein Närrchen, du hättest dich können zu mir in meine Stube

bemühen.

Lisette. Ergebene Dienerin! Das hieße sich zu weit in des Feindes Länder wagen. Der Platz ist hier neutral. Hier kann ich Ihren Anfällen troten.

Lelio. Ach, wer nur den Angriff wagen will, gewinnt

dich aller Orten.

Tisette. Schade, daß es niemand hört! Sonst würde ich Ihnen für gütige Rekommandation danken. Doch, zur Sache! Ich habe Ihnen eine recht besondre neue Neuigkeit zu sagen.

Lelio. Gut, daß du auf das Kapitel von Neuigkeiten kömmst! Ich habe dir auch was sehr Drolligtes daraus mitzuteilen. Tisette. Meines ist doch wohl noch drolligter.

Lelio. Unmöglich! Was wetten wir?

Lisette. Schade auf das Wetten! ich bekomme doch nichts von Ihnen.

Lelio. Ei, du bist närrisch! Warte nur, bis meine Muhme

stirbt! Denn

Lisette. O, die hat noch viel vor ihrem Tode in Willens. Lelio. Du redst, als wenn du schon wüßtest, was ich dir sagen wollte.

Tisette. Nu? Nur heraus! was ist es denn? Lelio. Laß nur erst deine Neuigkeit hören! Lisette. Nu, so hören Sie! Ihre Muhme — Lelio. Meine Muhme —

Lisette. Will heiraten.

Lelia. Will heiraten. Das wollte ich dir auch sagen. Wo Henker, hast du es schon her? Nur den Augenblick hat mir es die Frau Oront gesagt, die mir auch allen möglichen Beistand, es zu hintertreiben, versprach.

Lisette. D, in bergleichen Entschließungen find die alten

Jungfern zu hartnäckig!

Lelto. Aber was Henker werden meine Kreditores dazu sagen, die mir mit zwölf Prozent so christlich ausgeholsen, in Hoffnung, daß ich einst ihr Universalerbe werden würde?

Lisette. Das ist der Kreditoren Sorge. Was befümmern

Sie sich darum?

Telio. Um die, die es schon sind, ist mir nicht sehr leid, sondern um die, die es etwa noch werden sollten. Auf was werde ich die vertrösten können?

Lisette. Nur auf nichts Gewissers als Ihre Erbschaft; sonst laufen Sie Gefahr, daß Sie sie einmal bezahlen müssen.

#### 5. Auftritt.

Belio. Lifette. Beter (mit einem Rorbe Gebadenes).

Peter. Holla! Ihr Leutchen! kauft ihr heute nichts?

Lisette. Nichts basmal, Peter.

Peter. Makronen, Krafttörtchen, Zuckerbrezeln, Spritzkuchen! nichts?

Tisette. Nichts! Nein!

Peter. Gar nichts? Herr Lelio, für das Naschmaul. Makronen, Krafttörtchen, Zuckerbrezeln, Spritzkuchen! Lelio. Pad' bich! Ich habe heute fein Geld.

Peter. Kaufen Sie immer! Makronen, Krafttörtchen,

Zuckerbrezeln, Spritfuchen!

Lelio. Ich werde bald eine Erbschaft thun. Willst du mir so lange borgen, so nehme ich dir deinen ganzen Korb ab.

Peter. Haha! Sie kommen auf des Herrn Kapitäns Sprünge. Der kaufte mir gewiß auch alle Tage ab, wenn ich nur dis nach seiner Heirat mit dem Gelde warten wollte. Aber, ihr Herren, so was frist sich wohl gut, doch läßt sich's schwer bezahlen, wenn man es nicht mehr schweckt.

Lelio. Was ist das für ein Kapitan?

Peter. Je, der, er wohnt drei Treppen hoch, hintenheraus.

Lelio. Wo denn?

Peter. Da oben in der breiten Straße. Es ist eine

fleine Stube, nur mit einem Fenster.

Lisette. Nu, wissen Sie denn noch nicht genug? Der Kapitän in der breiten Straße, drei Treppen hoch, hintensheraus, in einer kleinen Stube mit zwei Fenstern!

Peter. Ja, ja! Ganz recht! Eben der! Lelio. Wie heißt er aber denn, Narre?

Peter. Je, wie er heißt — er heißt — warten Sie — ich werde mich wohl besinnen. Sein Hund heißt Judas. Es ist so ein großer gelber Fleischerhund — das weiß ich. Aber er — er heißt von Prügel — nein — von Stoß — nein — haha — Schlag, von Schlag. Der Kapitän von Schlag.

Lelio. So? kennst du den?

Peter. Warum nicht? Auch seinen Bedienten habe die Ehre zu kennen. Denn der ist meiner Mutter Tochtermann. Und wo ich mich nicht irre, so sind wir gar Schwäger.

Tisette. Je, Beter, so könntest du uns einen großen

Dienst thun.

Peter. Topp! Wenn er mir was einbringt, so ist er so gut als gethan. Laß hören! (Er seht seinen Korb weg.)

Visette. Weißt du, wen der Herr von Schlag heiraten will? Peter. Die erste die beste, wenn sie nur Geld hat. Ich

glaube, er nähme dich. Aber —

Tisette. D, ich will schon sehen, daß ich mich anderwärts ohne das Aber unterbringe. Kurz, er will unsre alte Jungser heiraten.

Peter. Ja, er will — Lisette. D! sie will auch. Peter. Desto besser! Die Sache ist also richtig — und ich habe künftig einen Kundmann mehr.

Lisette. Ja, Narre, aber wir wollen nicht. (Sie macht sich

Peter. Nu gut, so wird nichts braus.

Lelio. Zu wünschen wäre es, und ich verlöre meine Erbschaft nicht.

Peter. Hahaha!

Lelio. Was lachft du?

Peter. Ha! Steht Ihre Erbschaft auf Freiers Füßen? Gut, daß ich meine Makronen noch habe! Aber was wolltest du mir sagen, Lisette? (Er sieht, daß sie nascht.) D, mein Blut, du wärst mir die rechte! Kätz weg! Ich werde ankommen bei meiner Frau! Sie hat mir alle Stückhen zugezählt. (Er seht den Korb auf die andre Seite.)

Lisette. Narre, ich will kosten. Vielleicht kaufe ich was, wenn mir's schmeckt. Nu, höre nur! Mache dir doch einen Beg mit deinem Krame — (sie geht auf die andre Seite) — zu ihm!

Peter. Wärst du nur stehn geblieben, Lisette! Ich kann auf jenem Ohre so gut hören als auf dem. (Er setzt den Korb wieder auf die andre Scite.) Ru, was soll ich denn bei ihm? er kauft mir ja nichts ab.

Tisette. Konntest du nicht etwan mit einer gescheiten

Art auf seine Heirat zu reden kommen? —

Peter. Auf eine gescheite Art? Zweifelst du daran? Der Henker! ich weiß solche schöne Uebergänge — zum Exempel — er spräche: "Ich brauche nichts von deiner Ware, Beter." So würde ich etwan sagen — Ja, was wollte ich sagen? — Je nu, ich würde sagen: "Nichts? gar nichts? Behüte Sie Gott!" — und ginge wieder meine Wege.

Lisette. Narre, was hättest du denn also von der Heirat mit ihm geredet? Und nicht allein das sollst du thun, sondern du sollst auch sehen, wie du ihm unsre Jungser aus dem Sinne bringst. Wir wollen dir auch deswegen die dazu gehörige Freiheit geben, ihr alle Schande und Laster nachzusagen, wenn es nur was hilft.

Telio. Der Einfall wäre nicht dumm, aber ber, der

ihn ausführen soll, ift desto dümmer.

Peter. D nein! Sie irren sich, Herr Lelio. In solchen Sachen habe ich was gethan. Nur eine kleine Probe zu machen. Gesetzt, Sie wären der Herr Kapitän. "Was?" würde ich sagen, "Sie wollen heiraten? Wer hätte sich das

sollen träumen laffen? Sie, der sonft ein solcher Berächter bes Cheftands" - zwar nein, das ware nichts. Es ift nicht wahr. Er hätte lange gern geheiratet — Aber so — "Was? die alte Jungfer wollen Sie heiraten? — Nu, nu, es ist nicht übel, fie hat wacker viel Geld."

Lisette. Gi, du wärft uns der Rechte! Geh, geh, ich

sehe schon, es ist mit dir nichts anzufangen!

Peter. Ei, wie so? Haft du mich doch noch nicht probiert. Aber glaubst bu, daß es was helfen würde, wenn ich fagte: "das alte Affengesicht wollen Sie heiraten? Sie fieht ja aus, als wenn sie schon drei Jahre im Grabe gelegen hätte. Die wird Ihr hochadliges Geschlecht weit fortpflanzen. Und, im Vertrauen gesagt, man spricht gar, sie wäre eine Here. Ihr Reichtum, von dem man so viel Redens macht, sind lauter glühende Rohlen, die fie in großen Töpfen hinter der Rellerthüre stehen hat, und wobei ein großer schwarzer Hund Wache liegt, einer mit feurigen Augen, mit feche Reihen Zähne, mit einem dreifachen Schwanze -"

Tisette. Ach, behüte uns Gott! Mit einem breifachen -Rerl, du machft einem mit beinen Reden zu fürchten, daß man des Todes sein könnte. (Sie macht sich wieder über den Korb.)

Peter. Ha! Und bei ihm würde das alles nichts helfen. "Laß dich unbefümmert!" würde er sagen. "Ich will schon sehen, daß ich mich des Schatzes bemächtige. So gut ich in Schlesien ober Böhmen, wenn der Bauer sein bis= chen Habseligkeit noch so tief vergraben hatte —"

Tisette. Mir fällt noch was Bessers ein. Das wird

gewiß gehn. Peter. Nu, was? — Hat dich der Teufel schon wieder überm Korbe? Ich muß ihn nur wieder umhängen.

Tisette. Sei kein Narr! er wird dir ja zu schwer. Peter. Nein, nein. Wenn ich ihn zu lange stehen ließe,

möchte er gar zu leicht werden. Lisette. Ich weiß, daß unsre Jungfer den Herrn von Schlag noch nie gesehn hat. Ich dächte, wenn du dich für ihn ausgäbst -

Lelia. Ich versteh' dich, Lisette. Das ist vortrefflich

ausgesonnen.

Peter. Ich versteh' noch nichts.

Tisette. Kommt fort! wir wollen die Sache an einem sichern Orte überlegen. Hier möchten wir überrascht werden.

## Zweiter Aufzug.

#### 1. Auftritt.

Lifette. Lelio.

Lisette. Sorgen Sie nicht! Ich glaube gewiß, daß unsre List gut ablaufen wird.

Lelio. Ich will es wünschen. Gewiß, ich würde dich es genießen lassen. Und vielleicht heiratete ich dich gar.

Lisette. Davon zu einer andern Zeit! Aber wie fest ihr schon das Heiraten im Kopfe stecken muß, das können Sie daraus sehen: Sie hat den Augenblick nach einem Schneider, nach einem Spitzenmanne, nach einer Aussetzein und nach einem Boeten geschickt.

Lelia. Was soll der Poet?

Lisette. Als wenn eine Hochzeit ohne einen Karmen vor sich gehen könnte! Er soll es in seinem oder eines andern Namen machen. Und sie hat schon einen alten Gulden parat gelegt.

#### 2. Auftritt.

Die Borigen. Rlitander.

Alttander. Dein Diener, Herr Lelio! Wie befindest du dich? Ist dir die gestrige Motion wohl bekommen? Hast du ausgeschlafen? Wirst du heute wieder in der Gesellschaft sein? Vist du heute noch nicht auf dem Kaffeehause gewesen? Wie schmeckte dir der Wein? Hatte sich Valer nicht eine artige Brünette ausgelesen?

Lelio. Sind das nicht eine Menge Fragen! und du hast mich das Kompliment noch nicht beantworten lassen.

Klitander. Zum Henker! ich treffe euch schon wieder beisammen alleine an? Lelio! Lisette! Daraus kann nichts Gutes kommen. Aber was sehlt dir, Lelio? Du siehst mir ganz, ganz, ich weiß nicht wie, aus. Du brauchst eine Ermunterung. Komm mit! Ach! bei Gelegenheit! es ist gut, daß ich daran gedenke: weißt du, wer das Frauenzimmer war, das uns gestern im Garten begegnete? Gesiel sie dir nicht? Wollen wir nicht wieder dahin gehen? Vielleicht treffen wir sie.

Lelio. Willst du mir nicht sagen, auf welche Frage ich dir zuerst antworten soll? oder soll ich lieber gar keine beantworten? Lisette. O mein Herr, wir haben jeto gar nicht Zeit,

Ihrem Geplaudere zuzuhören.

Klitander. So? Sollte sich diese Wahrheit nicht etwas höflicher ausdrücken lassen? Sind eure Verrichtungen sehr dringend? Hast du mir nichts Neues zu erzählen, Herr Lelio?

Lelia. Ach ja! und zwar etwas Neues, das mich sehr

nahe angeht.

klitander. So? Aber weißt du schon, daß unsre Freuns din, Clarice, eine Braut ist? Gestern ist es richtig geworden. Lelio. Willst du also meine Neuigkeit nicht hören?

Klitander. Erzähle, erzähle! Ich höre ungemein gern

was Neues. Nur geftern —

Lelto. Du fängst schon wieder von was anderm an. Kann ich doch nicht einmal die vier Worte vor dir aufbringen: Meine Muhme will heiraten.

Klitander. Hahaha!

Telio. D! wenn du an meiner Stelle wärest, du würdest

gewiß nicht lachen.

klitander. Hahaha! Du beschwerft dich, daß ich so viel rede, und neulich war ich in einer Gesellschaft, wo man mir schuld gab, ich rede zu wenig. Hahaha! Wenn redet man denn weder zu viel, noch zu wenig? Das ist lächerlich! Hahaha! Uber wolltest du mir nicht was Neues sagen? Was war es denn?

Tisette. Wenn Sie nur nicht gar so sehr mit sich selbst beschäftigt wären, so hätten Sie's längst gehört. Seine Muhme

will heiraten.

Klitander. Ist es schon gewiß? Lelio, du machst doch auch, daß ich auf die Hochzeit komme? Hat sie den Wein

schon dazu gekauft? Ist er gut? Lelio. Wenn du als ein Freund an mir handeln wolltest, so würdest du mir lieber einen Kat geben, wie ich etwan

diese unglückliche Heirat hintertreiben könnte.

Klitander. Wie so?

Lelio. Je, meine Erbschaft geht damit zum Teufel. Klitander. O, dem ist bald abzuhelsen. Laß dir die Erbschaft vorausgeben! Die Muhme mag alsdenn machen, was sie will!

Lisette. Herr Lelio! müssen wir nicht dumm sein! Es ist wahr. Das ist das beste Mittel, und wir sind nicht drauf

gefallen. D, es lebe ein hurtiger Berstand!

Alitander. D mein Kind, du bist nicht die erste, die mir es sagt, daß ich sehr glücklich in Ratschlägen bin.

Lisette. Gewiß! Ihr Rat hat nicht mehr als den ein=

zigen Fehler, daß er sehr abgeschmackt ift.

Klitander. So? Wenigstens sollte ich denken, daß er doch den Stoff zu einem bessern geben könnte. Aber wo ist deine Muhme? Ich muß ihr notwendig zu der wohlegetroffenen Wahl Glück wünschen. Wen will sie nehmen?

Lisette. Sie können sie selbst fragen. Ich höre jemanden kommen. Sie wird es ohne Zweifel sein. Kommen Sie, Herr Lelio! Peter möchte unsrer Anweisung nötig haben.

Telio. Wenn du mit meiner Muhme sprechen willft,

so thu mir den Gefallen und nimm sie recht herum!

Klitander. Das würde ich ohne dein Erinnern gethan haben. Ich bin ein Meister in beißenden und seinen Satiren. Und wenn du willst, will ich es so toll machen, daß sie zersplatzen soll.

Lelia. Defto beffer!

#### 3. Auftritt.

Mlitander. Jungfer Ohlbinn.

Klitander. Mademoiselle, Jungfer Braut, Madame — wie Teufel! soll man Sie nennen? Ist es wahr, oder ist es

nicht wahr, daß Sie heiraten wollen?

Ohldinn. Ja, es ist allerdings wahr. Wer kann, wider sein Schicksal? Ich versichre Sie, Herr Klitander, es ist eine ganz besondere Vorsehung dabei gewesen. Ich hatte an nichts weniger als an einen Mann gedacht, und plötslich —

Klitander. Und plötlich ist Ihnen der Appetit ange=

fommen?

Ohldinn. Sie können gewiß glauben, daß es mein Betrieb gar nicht gewesen ist. Die Heiraten werden im Himmel gestistet, und wer wollte so gottlos sein, sich hier zu widersetzen?

Klitander. Da haben Sie recht. Die ganze Stadt lacht zwar über Sie; aber das ist das Schicksal der Frommen. Kehren Sie sich nicht daran! Ein Mann ist doch ein ganz nützlicher Hausrat.

Ohldinn. Ich weiß nicht, worüber die Stadt lachen sollte. Ist denn eine Heirat so was Lächerliches? Die gott-

lose bose Stadt!

Klitander. Sie thun der Stadt unrecht. Sie lacht nicht darüber, daß Sie heiraten, sondern daß Sie nicht schon vor dreißig Jahren geheiratet haben.

Ohldinn. Ist das nicht närrisch! Vor dreißig Jahren!

Vor dreißig Jahren war ich noch ein Rind.

Klitander. Aber doch schon ein ziemlich mannbares. Denn Ihr Geschlecht hat das Vorrecht, daß man ihm diese Benennung sehr lange läßt. Zum Henker! wenn ich in Sie verliebt wäre, würde ich Sie doch wohl noch jetzt mein Kind heißen. Aber, Mademoiselle, das will ich ohne meinen Schaden gesagt haben. Glauben Sie nicht etwan, daß ich es bin!

Ohldinn. Ich würde mir auch wenig darauf einbilden.

So ein wilder, leichtfinniger, unverständiger —

Alitander. D, der Verstand kömmt nicht vor den Jahren. Danken Sie es Ihren Runzeln, wenn er schon bei Ihnen

follte eingezogen sein!

Ohldinn. Meinen Runzeln? Sagen Sie mir nur, durch was für ein Unglück ich heute in Ihre Hände komme? Meinen Runzeln? — Ich sollte Ihnen vielleicht mehr glauben als meinem Spiegel? Ich bin gewiß die erste Braut, der man

so eine niederträchtige Grobheit fagt.

Klitander. Es würde sonst seine kleine Beschimpfung für mich sein, wenn ich nicht wüßte mit einer Braut umzugehen. Aber bei Ihnen hat es eine Ausnahme. Und ich wäre höchst strafbar, wenn ich Ihnen das geringste artige Wörtchen, die geringste galante Tändelei vorsagte. Doch ich will ein Uebriges an Ihnen thun. Wenn Sie mich auf Ihre Hochzeit bitten wollen, so verspreche ich, Ihnen einige neue Tänze, etliche Dußend verliebte Ausdrückungen gegen Ihren Bräutigam und unterschiedne neumodische zärtliche Blicke zu lehren. Denn in allen dreien können Sie nicht anders als sehr schlecht beschlagen sein. Ich will Sie auch zum Uebersslusse mit einigen artigen Frauenzimmern, die meine guten Freundinnen sind, bekannt machen, von denen Sie das Gessellschaftliche gar bald lernen können.

Ohldinn. Das mögen auch die rechten sein, die sich mit Ihnen bekannt machen! Die müssen gewiß den Männern

nachlaufen.

Klitander. Je nun, die zehnte hat die Gabe nicht, so lange zu warten wie Sie. Ein Mann geht seine Straße fort. Er stößt bei jedem Schritte an ein Frauenzimmer an, das er bekommen kann. Die sich von ihnen nun nicht ein wenig hervorthut, die bleibt dahinten. Und so ist es Ihnen gegangen. Doch mit der Moral beiseite! Ich will mich um Sie und Ihren Bräutigam verdient machen. Lassen Sie sehen, ob Sie eine Menuett tangen fonnen!

Ohldinn. Wie weit wollen Sie Ihre Possen noch treiben? Alitander. Machen Sie feine Umstände! Sie follten

mir es noch Dank wissen.

Ohldinn. Daß Sie neue Gelegenheit zur Spötterei hätten?

Klitander. Zum Henker, Sie haben ja einen rechten artigen Juß zum Tangen. (Er hebt ihr den Rod ein wenig in die Höh.)

Ohldinn. Schämen Sie sich! Ich bitte Sie — Alitander. Was brauchen Sie für alte abgesetzte Wörter? Schämen ist nun schon über hundert Jahr nicht mehr im Gange. Frisch! Wir wollen nur erstlich stückweise gehen. Wie machen Sie das Kompliment?

Ohldinn. D, Ihre Dienerin! so weit lasse ich mich nicht

jum beften haben. (Sier macht fie eine Berbeugung.)

Klitander. Ich sehe wohl, ich muß mich an Ihre That, nicht an Ihre Worte fehren. Das Kompliment war nicht uneben. Aber nehmen Sie boch den Rock ein wenig in die Höh! Ich kann ja nicht sehn, was da unten vorgeht.

Ohldinn. Es ist mahr, der Rock ist mir ohnedem ein wenig zu lang. Ich muß wenigstens so viel laffen wegnehmen.

(Sie ziehf ihn ein wenig in die Höh'.) Klitander. Der Teufel! was für ein Fuß! Schade, daß er nicht an einem jungen Körper ist! Machen Sie nun einmal ein Pas!

Ohldinn. Nein, Herr Klitander, ich muß es Ihnen gestehen, das Tanzen ist mein Werk gar nicht, und mein Abscheu davor ist nicht geringe. Anstatt ein paar natürliche und feste Schritte zu machen (sie geht ein paar Schritte), ziert man sich und macht ein unfinniges Pas. (Sie macht wirklich ein Pas.) Was für eine Thorheit!

Alitander. Aber bei meiner Seele! die Thorheit lägt Ihnen nicht schlecht. Und also können Sie schon tanzen. Und ebensoviel wie ich. D, da hat's gute Sache.

fönnen den Hochzeitabend schon mit herumspringen.

Ohldinn. Das möchte wohl nicht geschehn, und der herr Kapitan von Schlag wird das auch wohl nicht von mir verlangen.

Klitander. Was haben Sie mit dem Hundsfott zu thun? Was foll der Kapitän von Schlag? Bekomme ich den einmal unter meine Hände — ich will dich mit ehrlichen Leuten spielen lehren und sie nicht bezahlen —

Ohldinn. Sachte! sachte! Sie wissen vielleicht noch nicht, daß eben der Herr Kapitän von Schlag mein Bräutigam ist?

Klitander. Was? Die nackigte Maus Ihr Bräutigam? Der Lumpenhund ist mir nun schon seit drei Monaten fünfundzwanzig Stück Dukaten schuldig, die ich ihm auf dem Billard abgewonnen habe. Wie kommen Sie zu dem?

Ohldinn. Herr Dront, bei dem er im Hause wohnt, ist der Freiersmann gewesen. Und ich bitte, reden Sie ein

wenig bescheidner von ihm!

Alitander. Ei, was! Hören Sie, Mademoiselle, ich lege auf Ihre Person Urrest. Und der Teufel soll mich holen, wo er Sie eher ehelichen darf, bis ich mein Geld habe!

Hlitander. Ei ja, wenn ich sein einziger Schuldmann wäre! Aber ich will wenig sagen, es sind ihrer gewiß so viel, als ich, er und Sie Haare auf dem Kopfe haben.

Ohldinn. Behüte mich Gott! das hat mir Herr Dront

nicht gesagt.

Klitander. Ich will jetzt den Augenblick hingehen. Ich will ihm die Hölle so heiß machen. Er soll sich wohl unterstehen, ein ehrliches Frauenzimmer hinters Licht zu führen.

Ohldinn. Sein Sie nicht so hitzig! Verziehen Sie! Ich bitte. Ich will selbst, wenn es nicht anders ist, die

fünfundzwanzig Dukaten —

Klitander. Lassen Sie mich! Eh der verfluchte Kerl Sie heiraten und sich mit Ihrem Gelde breit machen soll — eher — ja, eher will ich selbst in einen sauren Apfel beißen, lieber will ich selbst die Mühe über mich nehmen und Sie heiraten. Leben Sie wohl unterdessen!

#### 4. Auftritt.

Jungfer Ohlbinn allein.

Ohldinn. Ach, daß Gott! wie geschieht mir! Müssen denn alle Vorschläge, die mir zum Heiraten gethan werden, vergebens sein? Das ist nun schon über das zwölfte Mal! Aber der Herr Kapitän soll doch so ein artiger Mann sein — je! was schadet es, wenn er auch was schuldig ist? Man kan das Geld doch nicht mit ins Grab nehmen — und wer weiß, ob es so arg ist, als es Klitander macht? Uch, der liebe Herr Kapitän von Schlag! Es bleibt dabei, ich behalte ihn. Und ist es nicht einerlei, ob ich ihm oder meinem liederslichen Better das Vermögen gebe? Er läßt mich's vielleicht wieder genießen; aber mein Vetter —

#### 5. Auftritt.

Jungfer Ohlbinn. Lifette. herr Rraufel. Gin Schneiber.

Lisette. Jungfer, hier bringe ich Ihnen zwei Leute, nach denen Sie geschickt haben, der Herr Schneider und der Herr Boete.

Ohldinn (zum Poeten). Willfommen, Meister Schneider! (Zum Schneider.) Gedulden Sie sich einen Augenblick, mein lieber Herr Poete! ich will nur erstlich ihn abfertigen.

Kräusel. Was? mich einen Schneider zu heißen? Was benken Sie? Himmel, welcher Schimpf! Einen gekrönten Boeten für einen Schneider anzusehn!

**Echneider.** Und was? Einen ehrlichen Bürger und Meister für einen Poeten anzusehn? für so einen Müßigsgänger? Halten Sie das für keine Injurie?

Lisette. Sachte, ihr Leutchen, sachte! Sie kennt euch noch nicht.

Kräusel. Ei was! Ich ein Schneider?

Echneider. Was, ich ein Poete?

Kräusel. Lassen Sie sich das Gedicht von ihm machen, wenn er kann! Adieu!

Ichneider. Lassen Sie sich die Kleider von ihm machen, wenn er kann! Abieu!

Lisette. Warten Sie doch! Wer wird sich um ein Versiehn gleich so ärgern! Sie sind beide ehrliche, rechtschaffene Leute, die man nicht entbehren kann.

Kräusel. Einen Mann, der Tag und Nacht mit den göttlichen Musen umgeht, einen Schneider zu heißen! Das ist unerträglich! Lassen Sie mich fort! (Geht ab.)

Ichneider. Ein Mann, der wohl fürstliche Personen gekleidet hat, soll sich einen Poeten schimpfen lassen? Ich versteh' meine Profession. Es wird mir niemand was Uebels

Lejjing, Werte. II.

nachzusagen haben. Und ich will den Schimpf gewiß auch nicht leiden. Wir wollen's schon sehen, wir wollen's schon sehn! (Geht ab.)

#### 6. Auftritt.

Jungfer Ohldinn. Lifette und hernach Berr Rranfel.

Ohldinn. Sind das nicht Narren! Ich kann es bei Gott beteuern, daß ich sie nicht gekannt habe.

Tisette. D! der Poete ist nach Brote gewöhnt, der

fömmt wieder. Da haben wir ihn.

Kräusel. Der Klügste gibt nach! Und dieses bin ich. Ich habe es im Herausgehen überlegt, daß —

Lisette. Daß ein Schneider freilich eher troten fann,

als ein Poete —

Kräusel. Daß der Zorn einem Weisen nicht ansteht. Ich verzeihe Ihnen also Ihren Irrtum. Lernen Sie nur daraus, daß in manchem Menschen mehr steckt, als man ihm ansieht! Doch was befehlen Sie? Worinne kann Ihnen meine Geschicklichkeit dienen?

Ohldinn. Ich habe mich mit Gott entschlossen, zu heiraten. Und weil ich gehört habe, daß Sie einen guten Bers machen sollen, und weil doch mein Bräutigam einer von Abel ist, und weil ich doch auch gern ein Hochzeitstarmen haben möchte, und weil ich nicht weiß, ob sonst jemand so höslich sein möchte

Kräusel. Sapienti sat! Sie haben sich deutlich genug erklärt. Das übrige besorge ich. Ich werde Ihnen schon eins machen, daß Sie damit sollen zufrieden sein. Wollen

Sie eins per Thesin et Hypothesin?

Ohldinn. Ja, ja!

Aräusel. Der eins nur per Antecedens et Consequens?

Ohldinn. Ja, ja!

Kräusel. Wählen Sie! Wählen Sie! Mir gilt alles gleich. Nur will ich vorläufig erinnern, daß Sie für eins per Thesin et Hypothesin etwas mehr zu geben belieben werden. Die Zeiten sind teuer. Das Nachdenken ist auch aufgeschlagen, und —

Ohldinn. Darauf werde ich es nicht lassen ankommen.

Mur daß es fein artig mird.

Kräusel. So wahr ich ein ehrlicher Poete bin, es soll ein Meisterstück werden! Soll es etwan von erbaulichem Inhalt sein?

Ohldinn. Erbaulich - erbaulich? Bei einer Hochzeit,

dächte ich —

Kräusel. Von historischem? von mythologischem? von schaftem? von satirischem? von schalkhaftem Inhalte?

Ohldinn. Von schalkhaftem, dächte ich, sollte wohl — Kräusel. D vortrefflich! In dem Schalkhaften eben besitze ich meine Stärke. Und dazu wird wohl am besten ein unschuldiges Quodlibet sein? nicht?

Ohldinn. Wie Gie benken.

Kräusel. Ja, ja! Ein unschuldiges Quodlibet wird sich vortrefflich schicken. Zum Schlusse kann ich alsdenn eine lebhafte Beschreibung des Bräutigams und der Braut mit anhängen. Z. E. den Bräutigam würde ich beschreiben als einen wohlgewachsenen, ansehnlichen Mann, dessen majestätischer Gang, dessen feurige und reizende Augen, dessen faiserliche Nase, dessen vorteilhafte Bildung —

Ohldinn. D Lisette! was muß der Herr Kapitän für ein allerliebster Mann sein? Haben Sie ihn schon gesehen,

mein Herr Poete?

Kränsel. Sieht er wirklich so aus? Wie heißt er denn? Ohldinn. Ich denke, Sie kennen ihn schon. Es ist der Herr Kapitän von Schlag.

Kräusel. Von Schlag? Und Dero werter Name ist?

Ohldinn. Ohldinn.

Kräusel. Ohldinn? Mit Erlaubnis, der wievielste Mann ist es, den Sie jeto nehmen?

**Ohldinn.** Was für eine närrische Frage! Der erste. Kräusel. D, verzeihen Sie! Das hätte ich Ihnen gleich ansehen können. Es ist wahr, Sie sind ja noch in Ihrer blühenden Jugend.

Ohldinn. Höreft du, Lisette?

Kräusel. Ohldinn, Mademoiselle Ohldinn und Schlag, Herr von Schlag. O glückliche Namen! Die werden zu vortrefflichen Gedanken Unlaß geben! Ohldinn, Schlag. Was werde ich nicht vor eine vortreffliche Allusion auf die Münzen von altem Schlage machen können! Die alten Jungfern, werde ich sagen können, sind wie die Münzen von altem Schlage —

Tisette. Hören Sie, Jungfer? Ohldinn. Uch! mein lieber Mann, Sie denken sehr abgeschmackt. Alte Jungfern, alte Münzen! Ich verspreche mir

nichts Besonderes von Ihnen.

Kräusel. Gut, so lassen wir den Einfall weg, wenn er Ihnen nicht ansteht! Wenn verlangen Sie das Gedicht fertig au sehn?

Je nun, so bald als möglich. Ohldinn.

Kränsel. But, gut! Aufs höchste in einer Stunde bin

ich damit da.

Ohldinn. In einer Stunde? Ach, bleiben Sie immer ein wenig länger! Ich besorge, es möchte sonst allzu schlecht merden.

Bräusel. Ja, wenn Sie erlauben wollen, so mache ich es gleich hier. Lassen Sie mich nur ein wenig in einem Zimmer alleine fein! Zu Hause lärmen mir Frau und Rinder die Ohren allzusehr voll.

Frau und Kinder? Ohldinn.

Lisette. Ein Poete hat Weib und Kinder?

Kräusel. Eben die Korinna, die ich durch meine Lieder in meiner Jugend verewiget habe, eben die Korinna ist iho mein Weib. Ich habe mir das Uebel an den Hals gesungen und gehöre also in der That mit unter diejenigen großen Dichter, die durch ihre Kunst unglücklich geworden sind. Das bose Weib! Sie liegt zwar zu Hause auf den Tod frank, aber sie liegt schon über acht Tage und will sich noch nicht entschließen, zu sterben. Ach! meine lieben Jungfern, das ift gewiß, die Weiber sind zum Unglücke ber ganzen Welt erschaffen! Ach, das verdammte Geschlecht!

Tisette. Je, du verdammter Hundsfott von einem Poeten! Kränsel. D, verzeihen Sie! verzeihen Sie! Ich war in meiner Entzückung. Wo wollen Sie, daß ich mich hinbegeben foll? Nam Musae secessum scribentis et otia quaerunt.

Ohldinn. Können Sie doch allenfalls hier in das Neben-

zimmer gehen.

Lisette. Aber fürchten Gie fich nicht! Gie werden in

dem Zimmer eitel Narren antreffen.

Kräusel. Wieso?

Tifette. Weil viel Spiegel darinne find. Gehen Sie nur!

Kräusel. Das begreife ich nicht. (Geht ab.)

#### 7. Auftritt.

Jungfer Ohldinn. Lifette.

Ohldinn. Glaubst du nun bald, Lisette, daß es mein Ernst ist? Aber daß Gott! was wird mein Better dazu sprechen? Der reißt sich die Haare aus dem Kopfe, wenn er es hört.

Tikette. Sie betrügen sich. Ich habe es ihm schon ge-

Ohldinn. Run?

ir

ia

m

ht

di

m

er

er 30

211

en 15

ht

r=

n! in

en

it.

11=

111

Tisette. Sobald er hörte, daß Sie der Herr Kapitän von Schlag bekommen sollte, so saßte er sich. "Der Herr Kapitän von Schlag," sprach er, "ist einer von meinen besten Freunden. Ich gönne es ihm. Und meiner Muhme kann ich es auch nicht verdenken; ich habe schon viel von ihr genossen —"

Ohldinn. Was? das sagte mein Vetter? O, der allerliebste Vetter! Komm, ich muß ihn gleich sprechen. Dafür soll er auf der Stelle einen Wechsel von 500 Thalern von mir haben.

Lisette. Nur geben Sie es ihm mit einer Art, die ihn nicht schamrot macht!

## Dritter Aufzug.

#### 1. Auftritt.

Lisette und Peter (in einer alten Montierung, mit einem Stelsfuge und einem Knebelbart).

Peter. Lauf doch nicht so, Lisette! Ich kann nicht nachkommen. Ich bin das Bein noch nicht gewohnt.

Tisette. Ach! was für ein unvergleichlicher Kapitän! So

einen Mann möchte ich haben!

Peter. Du bist kein Narre. Ich glaube, es werden mehr Frauenzimmer von deinem Geschmacke sein. Und ich fürchte, ich fürchte, so sehr ich mich verstellt habe, deine Jungfer wird in das Wesentliche eines Mannes tiefer eindringen und mich trot eurer List behalten wollen.

Tisette. Sie müßte rafend fein.

Peter. Wenigstens wäre die Raserei von der Art bei alten Jungfern nichts Besonders und nichts Neues. Macht's flug, so viel sag ich euch, daß ihr mir sie nicht auf dem Halse laßt! Einen Teufel habe ich schon zu Hause. Wenn der

andere dazu fame, so ware meine Solle fertig.

Lisette. Sorge nicht! Lelio wird zwar thun, als wenn ihm diese Verbindung ganz lieb wäre, sie desto sicherer zu machen; doch wenn du thust und redest, wie wir dir befohlen haben, und ich hier und da meine Beredsamkeit anwende, so müßte der Cheteusel lebendig in sie gefahren sein, wenn sie nicht einen rechten Abscheu vor dir bekommen sollte. Ich habe den Herrn von Schlag in deiner Person schon bei ihr angemeldet, und sie wird sich bald hier einsinden.

Peter. Aber Lisette, Lisette! Es geht mir gewaltig im Kopfe herum. Daß ich nur nicht zur andern Frau komme,

wie jener zur Ohrfeige!

Lisette. Uch, wenn du es nur arg genug machst! Laß einmal sehen! Wie willst du deine Rolle spielen? Stelle dir einmal vor, ich wäre meine Jungfer —

Peter. Du bist es aber nicht. Lisette. Run stelle dir's nur vor.

Peter. Wenn's mit dem Vorstellen genug ist, so stelle dir's auch nur vor, wie ich's etwan machen würde!

#### 2. Auftritt.

herr Kräufel (mit einem beschriebenen Bogen Papier). Lifette. Beter.

Lisette. Ach, da kömmt der verwünschte Kerl uns gleich die Quere! Daß doch der Henker die Poeten holte!

Kräusel. Bene! (In Gedanken, und liest sein Gedicht.)

Peter. Das ist Kräusel? nicht? Gut, daß mir ber Hundsfott in die Hände kommt.

Kräusel. Wohl gegeben!

Lisette. Was ist's? Was ist's! Peter! wo willst du hin? Peter. Der Schlingel hat mir schon vor einem halben Jahre Gebackenes abgekauft, und ich habe noch keinen Pfennig dafür bekommen. Und was das Aergste ist, er hat meinen Namen sogar in ein Gassenlied gebracht. Einen ehrlichen Gebackens-Herumträger in ein Gassenlied zu bringen! Laß mich! iho habe ich den Schelm.

Kräusel. Das ist poetisch! (Immer noch in Gedanken.)

Peter. Ja, spigbübisch ist es -

Tisette. Peter! Peter! besinne dich, ito bist du der Herr Kapitan von Schlag!

Peter. Ich bin aber auch der Gebackens-Herumträger Peter. Lisette. Du verdirbst den ganzen Plunder. Thu ihm nichts, laß ihn gehn! Du kannst den Narren noch Zeit genug friegen.

Kräusel. Das heißt sich schön ausdrücken! (Noch in Gebanken.) Lisette. Komm fort! Ich will dich deine Partie anderswo überhören.

Peter. Nu, nu! Geborgt ift nicht geschenft!

#### 3. Auftritt.

Berr Rraufel (geht fein Bedichte burch).

Kräusel. Die Henne pflegt dem muntern Hahn Bor sein Bemühn zu danken. Das nenne ich schalkhaft! Dahinter steckt was. Die faulen Käse stinken stark, Die Laus hat sechzehn Füße.

Appetitliche Stelle!

11

u

11

0

ie

111

u

le

11

Ein Bräut'gam muß sich tummeln. Ha! in der Zeile herrscht eine recht anakreontische Feinheit! Ein Reifrock braucht wohl manchen Stich. Loser Bogel! Die Poeten sind doch verzweiselte Köpfe! Ein Floh hat breite Tapen.

Ich versteh' auch die Naturlehre.

Der Schafbock schreit aus lautem Ton, Mich dünkt, er wird bald lammen. Hier ziele ich auf die Freigeister. Man wird's schon verstehn!

#### 4. Auftritt.

Lelio. Jungfer Ohlbinn. Berr Rraufel.

Kräusel. Kommen Sie! kommen Sie! Ich bin fertig. Ich bin fertig. D! ein ganz wunderbar schönes Gedichte habe ich gemacht. Ich habe mich hier, so zu sagen, selbst übertroffen. Ich hätte nimmermehr geglaubt, daß ich so eine Gabe, zu scherzen, hätte. Sonst habe ich meine Stärke im Ernsthaften. Sonderlich die theologisch-polemisch-poetischen Sachen laufen

mir gut von Händen. Sie haben doch wohl die erbauliche Komödie gelesen, die ich wider Edelmannen gemacht habe? D, das ist ein Stück, als schwerlich jemals auf das Theater wird gekommen sein! Doch, wieder auf mein Karmen zu kommen! Hier ist es, meine liebe Jungfer Ohldinn. Sie können es nun drucken lassen, unter was für einem Namen Sie wollen.

Holdinn. Ganz gut. Ich muß es aber nur vorher dem Herrn von Schlag zeigen. Die Adligen sind sehr ekel in dersgleichen Sachen. Er möchte doch wohl hier und da was zu

ändern finden.

Kräusel. Das steht Ihnen frei. Nur werden Sie so gütig sein und beiderseits den Vers, den ich nicht ohne Ursache habe mit einfließen lassen, in Erwägung ziehen. Er ist allen christlichen Herzen zum Nachdenken geschrieben.

Ohldinn. Welchen?

Kräusel. Hier auf der andern Seite:

Ich schmelze itt Miseriam. Ohldinn. Was ift das? Miseriam?

Kräusel. Ja, die Poeten sind sehr schamhaft. Sie sagen es nicht gern allzu deutsch, wo sie der Schuh drückt. Doch ich habe das gute Vertrauen, daß Ihre milde Großmut Ihrer Unwissenheit hierinnen schon abhelsen wird.

Lelio. Gollten Sie es nun nicht bald verftehn, Jungfer

Muhme?

Ohldinn. Nein, in der That -

Kräusel. D, ich bitte, mein Herr, haben Sie die Gutheit für mich und überheben Sie mich einer deutlichern Erflärung, die mir allzuviel Schamröte kosten würde! (Er hält den Hut vors Gesichte.)

Lelio. Sorgen Sie nicht! Meine Muhme wird sich schon

erkenntlich gegen Sie bezeigen.

Ohldinn. War es das? Ja, ja, mein Herr Poete, ich

will mich schon bei Ihnen abfinden.

Kräusel. Ach! es hat gar nichts zu bedeuten. Glauben Sie nicht, daß ich so eigennützig bin! Die Ehre ist es, was ich durch meine Poesie suche. Denn unsre Arbeit kann uns so nicht bezahlt werden. Aber was dächten Sie, daß ich oft für so ein Karmen genommen habe?

Lelio. Sonst haben die Herren Poeten in Gewohnheit, daß sie nehmen, was sie friegen. Ich weiß nicht, wie Sie's

halten.

#### 5. Auftritt.

herr Rraufel. Lifette. Belio. Jungfer Ohlbinn.

Lisette. Freuen Sie sich, meine liebe Jungser! Ihr werter Herr Bräutigam, der Herr Kapitän von Schlag, wird den Augenblick bei Ihnen sein. Er ist schon mit allen seinen Annehmlichkeiten auf der Treppe. Der gute Mann muß sie auf allen Vieren herantriechen. Das hölzerne Bein, die zerlappte Montierung, der friegerische Knebelbart sind die deutslichsten Kennzeichen eines Helden, der sich es um sein Vaterland sehr viel hat kosten lassen. D, wie beneidenswert sind Sie! In der That, Sie haben nicht umsonst gewartet. Was lange wird, wird gut.

Ohldinn. Bift du närrisch? Weise ihn ab! Es wird ein

Bettler fein.

Tisette. Nein, nein! Nach Ihrer Beschreibung wird er

es wohl felbst fein.

Kränsel. Wie können Sie sich so an das Aeußere stoßen? Mich sahen Sie auch vor einen Schneider an. Und ich muß Ihnen die Lehre noch einmal geben: Es steckt oft mehr in einem Menschen, als man ihm ansieht.

Lisette. Er seufzet schon recht herzlich nach Ihnen und flucht, daß das Haus einfallen möchte, weil man ihm nicht

entgegenfommt.

Ohldinn. Und das soll der Herr Kapitän sein? Tisette. Ja, ja! Run, da sehn Sie ihn selbst mit Leib und Seele.

#### 6. Auftritt.

Beter. Lifette. Jungfer Ohldinn. Lelio. Berr Rraufel.

Peter (in seinem vorigen Aufzuge). Was zum Teufel! Besgegnet man einem Bräutigam hier so? Es kömmt mir ja weder Hund, noch Katze entgegen. Für was, zum Henker! sieht man mich an? Weiß man auch, wer ich bin?

Lelio. O mein wertester Herr Kapitän, fassen Sie sich — Peter. Ach, was habe ich mit Ihnen zu schaffen? Ist

das Ihre Muhme?

Telio. Ja. Lisette. Mein Herr, Sie sind in einem fremden Hause sehr unhöflich. Peter. In einem fremden? Ich glaube, man weiß noch nicht, daß ich den Augenblick Herr desselben werden kann? Mademoiselle, ich habe mir die Freiheit genommen, Ihnen die Ehre antragen zu lassen, meine Gemahlin zu werden. Sie müßten verrückt sein, wenn Sie nicht mit Händen und Füßen zugreisen wollten!

Ohldinn. Ach, daß Gott! Lelio!

Kräusel. Erschraf ich nicht über den Kerl! Ich dachte, bei meiner Seelen! es wäre Peter. Wie doch die Menschen einander manchmal so gleich sehn!

Lelio. Meine liebe Muhme, kehren Sie sich nicht an seine allzu natürlichen Ausdrückungen! Ein Kriegsmann ist

dergleichen Reden gewohnt.

Peter. Das ist wahr! Ich bin noch nach der alten deutschen Art. Und die Frau, die ich nehmen will, muß nicht ein Haar anders sein. Sind Sie so?

Lisette. Es ist Ihr Glück, daß sie nicht so ist; sonst würde sie Sie schon mit der artigften Art zur Thüre herausgestoßen haben.

Ohldinn. Pfui doch, Lisette! Erzürne ihn nicht.

Tisette. Was? Ich glaube, Sie treten ihm noch die Brücke. Herr Kapitän, Sie müssen doch närrisch im Kopse sein, daß Sie glauben, meine Jungfer werde so einen tollen Chekrüppel nehmen, wie Sie sind. Ich bin ein armes Mädschen; aber, wenn Sie im Golde dis über die Ohren steckten, ich sähe Sie nicht über die Achsel an. Ha! Was für eine reizende Figur! Einen Stelzsuß, einen Bart, vor dem man weder Nase noch Maul sehen kann —

Peter. Hört doch, Plappermaul, nehme ich Euch ober Eure Jungfer? Wenn ich der anstehe — und ich stehe ihr

an — ich weiß. Nicht? — Ohldinn. Ja — aber —

Peter. Aber — aber! Wäre Sie schon meine Frau, ich wollte Ihr das dumme Wort aus dem Maule bringen. Wie hoch ist Ihr Vermögen? Wenn es nicht noch dreimal so groß ist als meine Schulden —

Lisette. Darinne besteht vielleicht Ihre Habseligkeit? Lelio. Ihre Schulden, mein Herr Kapitän, würden vielleicht das kleinste Hindernis bei der Sache sein. Aber ich sehe, daß meine Muhme durch Ihr Betragen —

Ohldinn. Stoßen Sie ihn nicht ganz vor den Kopf. Lisette (zu Petern sachte). Mache es ja recht arg; sie beißt wirklich sonst noch an — Nun, was will Er, mein Herr?

#### 7. Auftritt.

Die Borigen. Berr Rebfuß.

Rehfuß. Sie werden es nicht übel nehmen, meine liebe Mademoiselle Ohldinn —

Lisette. Nein, nein, mein guter Freund, Er kömmt an die Falsche. Hier ist die Mademoiselle Ohldinn.

Rehfuß. Sie werden es nicht übel nehmen, meine liebe Mademoifelle, daß ich —

Peter. Mein Freund, wenn Ihr was zu sagen habt, so macht es kurz! Gleich muß uns auch so ein Narr in unsern wichtigsten Traktaten stören.

Rehfuß. Meine liebe Mademoiselle, ich habe mir von dem Herrn von Schlag sagen lassen —

Peter. Bon wem? von mir?

Rehfuß. Nein, nein! Verzeihen Sie, von dem Herrn von Schlag, daß er die Mademoiselle Ohldinn in wenig Tagen heiraten werde.

Lifette. Berfluchter Streich!

Peter. Was hatte ich Guch gesagt? —

Rehfuß. Weil mir nun der Herr Kapitän einige hundert Thaler auf einen Wechsel schuldig ist

Peter. Was wäre ich Euch schuldig? Seid Ihr närrisch? Rehfuß. Ich rede von dem Herrn Kapitän. Der Wechsel ist heute um, und es stünde bei mir, ihn in Verhaft nehmen zu lassen.

Peter. Mich in Verhaft nehmen zu lassen?

Tisette. Schweig, Peter, sonst sind wir verraten!

Rehfuß. Weil er aber gesagt, daß seine Jungfer Braut für ihn bezahlen wollte, so habe ich mich erkundigen wollen, ob die Mademoiselle Ohldinn —

Ohldinn. Mein Herr Kapitän, ich weiß nicht, wie Sie sich auf mein Wort so viele Nechnung im voraus haben machen können? Wenn Sie schuldig sind —

Rehfuß. Nein doch, Mademoiselle, die Nede ist von dem Herrn von Schlaa.

Ohldinn. Je nu, das ist er ja -

Peter. Ja, ja, ich bin's, mein Freund. Laß Er sich um die Bezahlung nicht bange sein! Ich will mich als ein ehrlicher Kerl bei Ihm abfinden. Rehfuß. Mein Herr, Sie sind allzu gütig. Ich besinne mich nicht, daß Sie mir etwas schuldig wären.

Peter. Ja, ja; ich bin Ihm etliche hundert Thaler

schuldig. Waren es nicht fünfhundert?

Rehfuß. Nein, nein! Neunhundert ist mir der Herr

Kapitan von Schlag schuldig. Aber Sie —

Peter. D, das heißt auch gar zu viel für einen andern auf sich zu nehmen! Nu, nu! ich bin Ihm neunhundert Thaler schuldig. Und nicht wahr, meine liebe Frau, du willst es bezahlen?

Rehfuß. Ich weiß nicht, mein Herr, ob Sie mich für

einen Narren ansehen.

Lelio. Und ich weiß nicht, ob Er uns nicht alle für Narren ansieht. Er spricht, der Herr Kapitän ist ihm so und so viel schuldig; und wenn es der Herr Kapitän eingeständig ist, so will Er es wieder leugnen. — Was soll das heißen?

Peter. Ja, ja; ich bin Ihm neunhundert Thaler schuldig. Rehfuß. Nein, mein Herr, von Ihnen mag ich nicht

einen Pfennig haben.

Peter. Er soll es richtig bekommen. Rehfuß. Sie sind mir nichts schuldig.

Peter. Gedulde Er sich nur noch aufs höchste acht Tage!

Rehfuß. Sind Sie denn der Herr Kapitan?

Peter. Zum Henker! was geht Ihn das an, wenn ich Ihn bezahlen will? Ich mag es sein oder nicht. Und kurz, ich bin's. So gewiß ich neunhundert Thaler von Ihm geborgt habe, so gewiß will ich sie Ihm, mit Interessen, wiedergeben.

Relffuß. Aber, mein Herr, warum bekennen Sie sich zu

einer fremden Schuld?

Peter. Ach! Ich bin ein rechtschaffner Kerl. Was ich

schuldig bin, bezahle ich.

Lisette. Ohne Zweifel wird Er sich im Namen geirrt haben, mein lieber Mann. Ich glaube, es ist noch ein Kapitän dieses Namens hier —

Peter. Ja, ja, ganz recht! Es ift noch einer hier, der so heißt. Er ist meines ältern Baters Bruder Tochter Mann,

und wir sind Geschwister Kinder miteinander.

Ohldinn. Mein Freund, Er wird wohl thun, wenn Er seine Forderungen ein andermal vorbringt. Wenn der, den ich heiraten werde, Ihm in der That was schuldig ist, so soll schon zu der Bezahlung Nat werden. Ich kann aber wohl sagen, ich weiß nicht, was ich hierbei denken soll.

peter. Denken Sie, was Sie wollen! Und Er, mein

Treund, fann fich seiner Wege packen, ober -

Rehfuß. Ich bitte, nur nicht übel zu nehmen — Lisette. Nein, nein; wir nehmen es nicht übel, wenn Er geht. Geh Er nur! (Rehfuß geht ab.)

#### 8. Auftritt.

Belio. Lifette. Beter. Der Poet. Jungfer Ohlbinn.

Peter. Der verfluchte Kerl! Nun, wie weit wären wir denn richtig, mein Schatz? Nu ja, bis aufs Vermögen. Vorher aber habe ich doch noch unterschiedne Punkte, die Sie mir notwendig eingehen müssen. Ich habe sie ungefähr ein wenig aufgesetzt. (Er zieht einen Zettel aus der Tasche.) Erstlich verspricht die Brout, weil sie bürgerlichen Standes, und der Bräutigam, als der Hochwohlgeborne Herr, Herr Kapitän von Schlag, aus einem uralten adligen Geschlechte entsprossen, ihrem künftigen Manne allezeit die gebührende Chrsurcht zu leisten und ihn nicht anders als Ew. Gnaden zu benennen. Nu? versprechen Sie's?

Ohldinn. Aber -

Peter. Sie sollen das verdammte Wort gegen mich nicht gebrauchen. Wer hat zu befehlen? der Mann oder das Weib? Ich oder Sie?

Ohldinn. Berzeihen Sie, wir find aber noch nicht Mann

und Weib.

Peter. Ach, was wir nicht sind, können wir werden. Anderns verspricht die Braut, weil sie bürgerlichen Standes, und der Bräutigam, als der Hochwohlgeborne Herr, Herr Kapitän von Schlag, aus einem uralten adligen Geschlechte entsprossen, ihm alle Gelder in Händen zu lassen, um damit nach Belieben zu schalten und zu walten. Nun? Bersprechen Sie's?

Lisette. Ohne Zweifel wird das einer von den haupt-

punkten sein.

Ohldinn. Das könnte man wohl einem vernünftigen

Manne einräumen. Aber —

Peter. Genug! Das andre mag ich nicht wissen. Ich bin vernünftigen Mannes genug. Drittens verspricht die Braut, weil sie bürgerlichen Standes, und der Bräutigam, als der Hochwohlgeborne Herr, Herr Kapitän von Schlag, aus einer uralten adligen Familie entsprossen, die zwei Kinder, welche er außer der Che gezeugt — Nun, von dem Punkte wollen wir insgeheim reden; den braucht niemand sonst zu wissen als Sie. Viertens verspricht die Braut, weil sie bürgerlichen Standes —

Kräusel. Verzeihen Sie, daß ich Ihnen in die Rede falle! Wollen Sie nicht so gütig sein und sich von Ihrer zukünstigen wertesten Gemahlin das Karmen zeigen lassen, das ich auf Ihre, Gott gebe bald zustande kommende Hochzeit verfertiget habe? Ich habe nicht wohl Zeit, länger zu

verziehen — und —

Peter. Wo ist es? Wo ist es? Ohldinn. Hier. (Sie gibt es ihm.)

Peter. Was ist das für ein Quart? Ich sehe es gleich aus dem Titel, daß es nichts nütze ist. Weiß Er denn nicht, daß ich Erb-, Lehn- und Gerichtsherr auf Nichtswitz, Bettelsdorf, Schildhausen und Armingen gewesen bin? Das muß alles mit darauf kommen. Auch daß ich 16 Jahr unter den Franzosen, 12 Jahr unter den Desterreichern, 19 Jahr unter den Holländern, 17 Jahr unter den Engländern und ungefähr 22 Jahr unter den Sachsen gedient habe — D zum Henker! nun bin ich verloren —

#### 9. Auftritt.

Die Borigen. herr Oront. Frau Oront. v. Schlag.

Telio. Ach, verdammter Streich!

Lisette. Nun sitzen wir!

Ohldinn. Sie kommen zu rechter Zeit, Herr Dront. Ich weiß Ihnen bis jetzt noch wenig Dank, daß Sie mir den Herrn von Schlag über den Hals geschickt.

Bigling. Wie so, Mademoiselle? Bin ich Ihnen schon verhaßt, ehe ich noch das Glück gehabt habe, mit Ihnen zu

prechen

Ohldinn. Sie, mein Herr? Sie treten ja den Augenblick erst, unbekannterweise, in das Zimmer. Wie könnte ich mich über Sie zu beklagen haben? Nein, ich meine den Herrn Kapitän von Schlag.

Peter. Sie meint mich, sie meint mich, es ist ein kleiner Frrtum in den Namen.

Oront. Was haben Sie mit dem Kerlen zu thun?

Hier bringe ich Ihnen den Herrn Kapitän von Schlag. Ohldinn. Was? So hat man mich betrügen wollen? Sa! ha! mein lieber Better!

Telto. Verfluchter Zufall!

Bhlag. Ich glaube, es hat ein andrer meine Person hier gespielt. Wer bist du, Nichtswürdiger?

Peter. Der Herr Kapitan von Schlag bin ich — nicht, sondern — (er nimmt den Bart und den Stelzfuß ab) sondern —

Kihlag. Ich glaube gar, es ist Peter.

Kräusel. Ach, daß Gott! Ja, ja, es ist Peter. Ich dacht's wohl. Ich dacht's wohl. Wie wird mir's gehen?

Hilag (zu Petern). Halt, Galgenschwengel! Peter (zu Kräuseln). Halt, Galgenschwengel!

Schlag. Was soll das heißen? Meinen Namen so zu mißbrauchen? Wem hat diese Betrügerei hier gelten sollen?

Peter (zu Kräusein). Was foll das heißen? Meine Geduld 10 zu migbrauchen? Wenn wirst du mein Gebackens einmal bezahlen?

Higlag (zu Petern). Antworte, Hund! Peter (zu Kräuseln). Antworte, Hund!

Kräusel. Ach, wer doch hier fort wäre! Peter. Ach, wer doch hier fort wäre!

Inling (zu Petern). Rerl, ich erdroßle dich! Gleich gesteh! Zu was hat die Verkleidung sollen nuten?

Peter (reißt fich los und zu Kräuseln). Rerl, ich erdrößle dich! Gleich gesteh! Warum hast du mich noch dazu in ein Gassen= lied gebracht?

Kräufel. D, hier ift nicht gut sein! Abieu! Abieu! (Er läuft fort.)

Peter (läuft ihm nach). Ha! Du follst mir gewiß nicht entfommen.

Shlag. Und du mir auch schwerlich.

#### 10. Auftritt.

Jungfer Ohlbinn. Lelio. Lifette. v. Schlag. herr Oront. Frau Oront.

Lelio. Halten Sie, Herr Kapitän! es ist auf mein Anstiften geschehn. Sie machen mich durch Ihre Heirat unglücklich. Und können Sie mir es verdenken, daß ich alle Mittel angewandt habe, sie zu hintertreiben?

Ich machte. Das sollte mir leid sein, wenn ich Sie unglück-

nicht hinderlich sein wollen -

Berr Oront. Ich, was fann Ihnen der hinderlich fein,

wenn sie nur will! Und sie will!

Frau Oront. Es ist wahr, Jungfer Ohldinn, was werden Sie sich an einen Menschen kehren, der Ihnen solche Streiche spielen kann?

Telio. So, Madame, wer war denn das, der mir vor-

hin allen möglichen Beistand dazu versprach?

Fran Oront. Ach, vorhin war ich mit meinem Manne zerfallen.

Lelio. Und ito? —

Frau Oront. Sind wir wieder versöhnt. Ein paar rechtschaffne Cheleute müssen sich des Tages hundertmal zanken und hundertmal wieder versöhnen.

Lelto. Jungfer Muhme, ehe ich in Ihre Heirat einwilligen kann, eher biete ich Ihnen selbst meine Hand an. Denn ich glaube das nächste Recht auf Sie zu haben.

Ohldinn. Was? Lisette. Was?

Wir sind nun schon über zehn Jahr im Hause beisammen.

Echlag (sieht den Lelio beiseite). Ein Wort im Bertrauen! Warum wollen Sie mich nicht an Ihrem Vermögen Anteil nehmen lassen? Ich glaube, es wird für uns beide genug sein. Als Mann befäme ich es in die Hände. Und ich versichere Sie, Sie sollen's von mir besser genießen als von ihr. Ia, ich verspreche Ihnen sogar, an das, was übrig bleibt, wenn sie stirbt, keinen Anspruch zu machen. Meine Schulden nötigen mich iho, diesen Schritt zu thun, den ich sonst gewiß würde unterlassen haben. Widerstehen Sie mir nicht länger, so können wir als beständige Treunde leben.

Ohldinn. Darf man nicht hören, was Sie hier im Vertrauen reden?

Lelio. O, es war nichts. Der Herr Kapitän hat mir mein Unrecht vorgestellt, wenn ich Ihnen an Ihrem Glücke hinderlich sein wollte. Ich willige in alles.

Ohldinn. D, Sie sind doch noch ein ehrliebender Mensch! Und ich versichere, daß Ihre Einwilligung nicht wenig dazu beigetragen, daß ich iho mit so vielem Vergnügen dem Herrn Kapitän meine Hand darbiete.

Hig. Sie machen uns glücklich, Lelio!

Tisette (sachte). Aber, Herr Lelio!

Telio (sachte). Laß es sein, Lisette! nun soll es erst recht

bunt über Ecke gehn.

Ohldinn. Über Lisette, mit dir habe ich noch ein Wort zu reden. Wir sind geschiedene Leute. Du kannst hingehen, wo du hin willst. Denn ich weiß doch wohl, daß alle die Possen von dir herkommen und daß du einzig und allein meinen Vetter versührst.

Lisette. Ich —?

Inling. O meine allerliebste Mademoiselle, ich bitte für das arme Mädchen. Behalten Sie sie immer noch!

Ohldinn. Nein, nein! Sie muß weg! Sie muß weg! Echlag. Erzeigen Sie mir diese erste Gefälligkeit!

Ohldinn. Nein, nein! Es schickt sich nicht, es schickt sich nicht.

Ich, es schickt sich allzu wohl, zumal bei Leuten von abligem Stande, wie wir sind.

#### 11. Huftritt.

Die Borigen. Alitanber.

Klitander. D! finde ich euch hier beisammen, meine Kinder! Mein lieber Kapitän, ich komme, dir zu deiner Heirat Glück zu wünschen. Ich habe dich aller Orten aufgesucht.

Echlag. Bringft du mir etwan auch meine fünfund=

zwanzig Dukaten mit?

Blitander. D, die kannst du nun schon vergessen, da du

10 ein Glück gefunden haft.

Ohldinn. Die sind Sie ihm schuldig? Sie sagten mir es ja vorhin ganz anders.

Leffing, Werte. 11.

Die alte Jungfer.

210

Alitander. Nein, nein! Gie werden mich nicht recht verstanden haben. Er hat fie jüngst von mir auf dem Billard gewonnen.

Berr Gront. Nun, fo find wir richtig. Sie, Jungfer Braut, werden sich's gefallen laffen, uns heute abend einen fleinen Schmaus zu geben, und wo möglich, diese Woche Un-

stalt zur Hochzeit machen.

Klitander. D, das ist vortrefflich! Ich hätte nicht zu gelegnerer Zeit kommen können. Kommen Sie! Kommen Sie! Zum Schmause, Lelio! Zum Schmause, Herr von Schlag! Lelio, führe die Frau Oront! Ich führe deine Muhme.

Sigling. Und für mich bleibt also Lisette.

Berr Gront. Gin bofes Dmen.

(Ende bes Stiictes.)